

Előfizetési árak:
 Hónapra . . . 6 frt — kr.
 Félévre . . . 8 „ — „
 Egy évre . . . 1 „ 50 „
 Egy óra . . . — „ 50 „
 Egyes szám ára 8 kr.

Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.
 (Nádoosy-féle ház)
 hová az előfizetések és a lap
 szétküldésére vonatkozó fölso-
 lások intézendők.

PÉCSI FIGYELŐ

(PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként kétszer: **szórdán és szombaton.**

Szerkesztői iroda:
PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.
 hová a lap szellemi részét
 illető minden közlemény inté-
 zendő.

Kéziratok vissza nem adatnak.

Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl.
 Előfizetések elfogadtnak még
 valamennyi könyvkereske-
 désben.

Egyes számok kaphatók:

Weldinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Engel Lajos (fő-utca), Hochrein József és fia (Széchenyi-tér), Böhm Manó (fő-utca) papir- és könyvkereskedésükben

A katonai és polgári becsület.

(H.) Furcsa világot kezdünk élni itt Magyarországon. Nemcsak hogy a félszeg politikai és társadalmi viszonyok halomra döntenek, csúffá tesznek minden törvényt, melyek épp e ferde divatok ellenében hoztattak; nemcsak hogy ebben az államban két állam van: egy polgári és katonai s ez utóbbinak az előbbitől teljesen független törvényei vannak, melyek lépten-nyomon beleütköznek a polgári állam törvényeibe; nemcsak hogy külön becsülete kezd lenni a katonának s külön a polgárnak, — hanem az is megtörténik már itt szép Magyarországon, amint hogy meg is történt, hogy a kardcsörtető uniformis nem tűri el, ha egy bíró a törvényre hivatkozva kijelenteni merészi, hogy a katonai és polgári becsület között nincs különbség. Mert szerinte van!

Olvasóink előtt talán csak részben ismeretes az az ügy, mely háromnegyed évvel ezelőtt keletkezett a budapesti büntető törvényszék előtt s most érdekes folytatást nyert. A budapesti büntető törvényszék két fiatal ember párbajügyét tárgyalta. Az elnök — Fenyvessy Arnold bíró — feddőleg szólott a törvényt ignoráló párbajozókhoz, a párbajt a becsület-sértés megtorlására alkalmatlan intézménynek jelentette ki, s mikor az egyik tanu azzal hozakodott elő, hogy ők tartalékos tisztek, az elnök így szólt:

„Erre ön nem hivatkozhatik. A katonai becsület semmivel sem különb a polgárinál, mind a kettőnek egyenlően fényesnek kell lenni. Mi is ka-

tonák vagyunk s ha kell vérünkkel is szolgáljuk a hazát! A polgári becsület épp oly szent, mint a katonai becsület s a kettő között különbséget tenni nem lehet!”

A tárgyalást vezető elnök e nyilatkozata tisztán a törvény szavainak magyarázata, s e nyilatkozatért az egész sajtó egyhangú elismeréssel adózott a bírónak.

A bírónak kötelessége olyankor, mikor a felek láthatólag a törvénytellenes ellenkező téves véleményét táplálják, nemcsak, hanem azzal még mentegetőznek is, megmagyarázni a törvény szellemét, a jogokat és kötelességeket, épp a kimondandó ítélet előzetes megalkotása végett. Kötelessége volt különösen ez esetben, midőn egy szörnyen elharapózott társadalmi nyavalyának egyik esetével állott szemben a bíró. Ebben az esetben még erőteljesebb hang is helyén lett volna; valóságos Jupiter tonansként kellett volna rácsapni azokra a párbajhősökre; az egész ország előtt szégyenfához kikötni a társadalom nyavalyáit, hadd riadjon meg tőlük a betegséget magában hordozó társadalom s gyógyuljon ki valahára ebből a rettenetes kórságából. Mert hiszen — úgy vélekedünk — talán csak ezt czélozza az a törvény, mely a párbajt üldözi?

Mi történt azonban ez ügyben most nemrég? Fejérváry br. magyar kir. honvédelmi miniszter, a kiből több van az osztrák generálisból, mint a magyar királyi miniszterből — prűszkolt ettől a bírói nyilatkozattól, abban a katonai becsület megsértését látta s hivatalosan átirt az igazságügyminiszterhez, hogy a

nevezett bírónak csapjon a szá-jára.

Nos hát Magyarországon, alkotmányos király uralkodása alatt, a hol van magyar királyi felelős miniszterium, van parlament, a hol törvényekkel megerősített állítólag alkotmányos élet folyik, megtörtént az is, hogy a honvédelmi miniszter, egy osztrák generális egyszerű átíratára a magyar királyi igazságügyminiszteriumból intés ment az illető törvényszékhez, hogy annak a bírónak csapjanak a szá-jára. A bíró fölöttese, a miniszter rosszaságát fejezte ki a nevezett bíró előtt, mert azt merte állítani, hogy a katonai és polgári becsület között nincs különbség. Mikor Fejérváry generális úr azt mondja, hogy van!

A dolgot természetesen most már szépíteni igyekeznek; de a tényt eltagadni még sem merik, nem is tudják. Pedig bármilyen enyhén vegyük is a dolgot, a bírónak a szá-jára mégis szájkosarat tettek — Magyarországon, a hol állítólag bírói függetlenséget élvezünk!

Magyarázzák a dolgot már úgy is, hogy az igazságügy miniszterének tudtán kívül egy miniszteri tanácsos cselekedte volna meg a dorgálást, meg hogy nem is azért fedték meg a bírót, mert azt mondta, hanem azért, hogy figyelmeztessék azon határookra, melyeket a tárgyalás vezetése-nél meg kell tartani. Értjük, ismerjük ezt a legújabb határt, melyet sleppszáblival húztak a „független bíró” orra elé; a mi pedig azt illeti, hogy nem az igazságügy-minisztértől ered a feddés, arra az a feleletünk, hogy a miniszteriumból kikerültekért a miniszter felelős. Miért tart maga körül

A „Pécsi Figyelő” tárczája.

Selyem Pista.

Az osztrói kerek erdőt levágták.
 Selyem Pistát tegnapelőtt bezárták;
 Csókot kapott, lovat lopott eleget,
 Szép menyecskét, meg jó lovat szeretett.

Soh' se hittem, hogy bolond a vármegye.
 Hogy a vasat szép legényre rá tegye;
 Tánczhoz szokott Selyem Pista bokája,
 Édes csókhöz rózsza piros orcája.

Kökény Mari a vas-rostélyt zörgeti:
 „Selyem Pista, csak egy szóra, gyere ki!”
 — „Nem mehetek, vasra vertek, galambom,
 Csak a szívem, az maradt még szabadon.

Könyörögtem az uraknak eleget;
 De azt mondták, hogy nem szabad, nem lehet;
 A szegénynek nincs irgalom, kegyelem;
 Nem tudják az urak mi a szerelem!”

— „Zörgetik az ablakomat, ki lehet?
 Selyem Pista, lánczra verte szívemet;
 Ki se megyek, be se jöhet senki se” . . .

— „Én vagyok a Selyem Pista, ereszsze be!”

Berki József

Alakok.

Bács Péter közrendőr unottsággal figyelt a sarkon. Körülötte rajzott, gomolygott az embertömeg, szurkos képű inasgyerekek vihánczolván tapodták a kövezetet. Bács Péter vizsgálta mintha fátyolozva lett volna kissé; ismeretlen gyanus alakok kibontakozó éles körvonalai nem érdekelték, mint egy szál jegenye, némán, mozdulatlanul csak megállott a posztján.

Lelkét mintha ringatta volna a járó-kelők zagyva zibongása, mintha kéjelgett volna ebben a zajban, melytől szívének erős zakatolását sem hallotta.

Vékony porfelhőt hajtott feléje a szél; vékony porfelhőnek minden kis atomját arannyal törte át a napsugár.

Bács Péter haragos lett a sugárra, miért oly fényes; haragos az ő lelki világára, amiért az olyan sötét.

Kis falujának égerfái jutottak eszébe, melyeknek tetejére köd kuszik, melyeknek leveleit lanyhán rezdíti a fuvalom. Neki dől a kötőnácizos ház kapufájának, éppen mint völgénykorában. Menyasszonya: Török Évi, ez az illatos tavasz, buzavirágszín szemeivel édesen, szerelmesen tekint reá.

Jó öreg édesanyját is látja; érzi homlokán a két reszkető kéz simítását s hallja a

szót, melynél gyengédebben még senki sem ejtette ki azt, hogy: édes fiam!

Bács Péter napsütötte mogorva arcán kínos rángás vonul végig; keze erősen szorítja a kard markolatját s úgy érzi, mintha a torkát fojtogatná valaki.

Kétszer hirdették ki Török Évával; tudta a falu, az egész határ s örömmel tölté el Bács Péter szívét a tudat, hogy ő köti be az Évi fejét.

Aztán látja, amint egy zimankós őszi napon betámolyog házuk ajtaján a leány anyja; hallja siránkozó, csukló panasztát s olvassa az Évi elrángatott apró betűit:

„Szívem jó szántából írom ezen pár sor irásomat, édes szülém. Ne legyenek hozzám rossz szívvvel, nézzék el hibámat, hogy szabad szárnyat vettem magamnak. Nem akarok a Bács Péter felesége lenni, van valakim, akit nálánál jobban szeretek. Azt keresem föl, ha hét határt, hét országot kell is bejárnom érte, de fölkeresem. Az Isten áldása és kegyelme legyen mindnyájukkal s az maradjon — velem.”

Bács Péter összerándult mikor e levelet végig olvasta; izzott fejében minden gondolat s ökölbe szorult a két keze.

Esküvőjük előtt tette csúffá, állította pe-lengérré az a leány s egy vonással keresz-

olyan szellemű elemeket, melyek nemcsak elfeledve a Juszticia méltóságát, el az alkotmány garanciáit — meghunyászkodnak igazságügyi közegek létükre a följük soha sem emelkedhető uniformis előtt, hanem még kijátszva magát a minisztert, épp ők maguk lépik át jogtalanul hivatásuk hatáskörét, mialatt a magukéba beleengedik az oda nem való elemet, a katonát. Hogy még a katonát az igazságszolgáltatásunkba is belekotnyeleskedjék s talán parancsokat is osztogasson!

Ez a skandalum mindenesetre elég arra, hogy a magyar független bírói kar terrorizáltassék, mert ezentúl semmiféle ügyben nem meri többé a bíró a törvényt megmagyarázni a feleknek, azokba a törvény szellemét beleönteni, hogy tudják és értsék is, miért ítéltetnek el, vagy miért ítélnék el másokat: nehogy dorgálásnak tegye ki magát, a mi hogy mit jelent, azt nagyon jól tudjuk.

Ime a mi kormányunk így védelmezi meg alkotmányunkat, törvényeinket, függetlenségünket; így szolgáltat törvényt és igazságot; így csempészi át a nemzetet alkotmányostul, törvényestül, mindenestül ismét a szoldateszka uralma alá.

Polgárok, ajánljuk ezt a jeles kormányt a figyelmetekbe!

Dohánygyárat Pécsnek!

Minapi vezércikkünkben foglalkoztunk az a kérdéssel, hogy mit lenne teendő a város és az állam a phylloxera által elpusztított Pécs vidéke érdekében. Ráműtöttünk az egyik módra, a selyemgyárra, mely alkalmas arra, hogy a sokat vesztett szőlőgazdák itt pótolhassák veszteségüket. De ez csak az egyik mód, mely így magában nem elégséges. Megtaláljuk a másik segítőeszközt is, ha a nemrég beterjesztett pénzügyminiszteri expozét figyelmesen elolvassuk. A miniszter utalva a phylloxera által okozott nagy kárra, bizonyos összeget vett föl a költségvetésbe, hogy a sújtott vidékeken dohánygyárat állítson föl s így a kenyerét vesztett szőlőművelők népnek kenyeret adjon. Lehetetlen, hogy ezt elolvasva azonnal a magunk nyomora ne jusson eszünkbe. Hát hol van vidék, az elpusztult Eger, Tokaj s néhány ilyen kiváló bortermelő vidéken kívül, mely jobban érezné a csapást, mint Pécs és vidéke? A miniszter 3 dohánygyárat szándékozik fölállítani — és ime Nagyvárad rögtön odatartotta a markát, hogy ide neki egyet. Meg is fogja kapni, bár sohasem volt kiválóképpen bortermelő vidék. A másikat Sátoralja Ujhely kapja.

Vitás csak a harmadik — és vétkes mulasztás lenne, ha ennek elnyerésére városunk azonnal nem tenné meg a szükséges lépéseket!

A veszedelem előttünk áll, s ez — ha nem igyekezünk eléje vágni — temetője lesz az eddigi jólétnek.

A nagy Dunántúlnak eddig nincsen dohánygyára, pedig mint dohánytermelő, épúgy mint fogyasztó első helyen áll a Dunántúl. A Dunántúlnak legnagyobb és egyzersmind a phylloxera által legjelentékenyebben sújtott városa Pécs, az országnak e szép, derék városa, mely immár a haladás útján állott. A pécsi fogyasztást leginkább a fiemei és a temesvári dohánygyárak látják el, és a kormányra előnyös lenne, ha a pécsi fogyasztást, valamint a szomszéd megyéket is, a pécsi dohánygyár látná el. Nem kevésbé előnyös lenne, ha a dohánybevételeket legalább Slavóniából, Somogyból, Tolnából és Baranyából Pécsre lehetne eszközölni, mi szintén nagy megtakarítással járna. De ezen előnyök kellő kidomborítása már azon memorandum dolga, melyet a pénzügyminiszter át kellene nyújtani. Tekintetbe véve már most azon rendkívüli előnyöket, melyekkel a dohánygyár fölállítása jár, elodázhatatlan föladata a főispánnak, egyetemben a város polgármesterével, azonnal rendkívüli közgyűlést egybehívni, mely határozza el:

1. Hogy a város közóhaja lévén, miként a szegényebb munkás nép, leányok stb. foglalkoztatása céljából a pénzügyminiszter által tervezett három dohánygyár egyike Pécsre állíttassék föl, ezen óhaj megvalósítása céljából a város illetékes helyen lépéseket tegyen s hajlandó a szükséges telket átengedni.

2. Haladéktalanul menesztessék föl küldöttség a főispán, polgármester és a baranyamegyei képviselők vezetése alatt a pénzügyminiszterhez, valamint a miniszterelnökhöz, mely küldöttség memorandumot nyújtana át, melyben mindazon indokok és előnyök ki legyenek fejtve, melyek egyrészt a város kérését jogos színtben tüntetik föl, másrészt pedig az állam előnyeit is kimutatnák, melyeket a dohánygyár fölállítása által Pécsre elérni képes lesz.

Tekintve már most, hogy az ország alig egy vidéke szenvedett a phylloxera által oly kárt, mint Pécs és Baranyamegye; tekintve azt, hogy ismét nem egyedül fogunk állani a konkurens között: haladéktalan intézkedés szükséges. Hogy szavaink kellő helyen méltánylásra fognak találni, abban kételkedni nincs okunk.

Bács Péter megrezent, amint a faluja nevét hallotta; kérdezni akart, de torkán akadt a szó.

Reszketett, mintha a hideg rázta volna.

A tizedes tovább rendelkezett:

— Bács, maga szabadján van; készülődjék, kísérettül megy.

Az a szegény közrendőr már meghalt; sárga az arca, mint a viasz. Stellungba vágja magát, szalutál:

— Igenis, tizedes ur.

Déli tíz óra volt. Bács Péternek kinosan telt az idő; az órákat, a perczeket számolgatta s mind sötétebbre vált az arca. Kitámolygott az ajtón. Fejében egymást üzte a sok gondolat; szíve rendetlenül, szilajon vert.

Hát megy, mert muszáj. Esztendeje nem látta a faluját, most megnézi. Bizonyára még nem temették még be a közepén azt a kerek kutat, melynek a vize, mint a szinezüst olyan vala. Az ákáczás is meg lesz még s talán most is szerelemről susognak azok a vékonypenzű levelek. A faluvégen a kovács-műhely tán áll, hanem az ördög lovát már elszedhették előle.

Szemben találta magát a tolonczal. Az átvételnél keményen viselte magát, arcának egy izma se rándult.

Mikor az őrtanyáról kijött, — akkor rándult meg. Csak egy pillanatig tartott ez s az

HIREK.

— **(Személyi hírek.)** Khuen-Héderváry gr. horvát bán szerdán városunkon keresztül utazott. — Dulánszky Nándor dr. megyés püspökünk esütörtökön délután Nadasdról váratlanul berándult Pécsre.

— **(A város költségvetése)** a napokban végleg elkészült, a pénzügyi bizottság letárgyalta s most készítik sajtó alá, e hó 29-én pedig a város törvényhatósága rendkívüli közgyűlésen fogja tárgyalni. A futólagos betekintés után tüzetesebben nem foglalkozhatunk a költségvetés egyes tételeivel; egyelőre annyit jegezhettünk föl, hogy az összes kiadások 439.223 forint 71 krt, az összes bevételek 348.998 frt 25 krt tesznek ki, így a hiány 90.225 frt 46 kr., melynek fedezésére ismét pótdadó kivetése válik szükségessé. Erre nézve annyit tudunk meg, hogy az fél százaléknál kisebb lesz a tavalyinál, a mennyiben a pénzügyi bizottság a 36½ százalékról 36%-ra leszállítva fogja a pótdadót javasolni. A költségvetésből, illetve a pénzügyi bizottság határozatából még azt a szomorú adatot tudtuk meg, hogy a „Pécsi Figyelő“ által oly gyakran hangoztatott s körülményesen megokolt óhajt — a tisztviselők részére lakbérátalány megszavazása iránt — ezuttal sem fogják teljesíteni. Erre az új tételre 11,466 frt lett volna szükséges, s a pénzügyi bizottság — a legnyomósabb okok egész légiója ellenére is — nem találta megadhatónak a tisztviselőknek a lakbérátalányt. Hiszszük azonban, hogy a közgyűlés — méltányolva a tisztviselőknek jogos kívánságát s figyelembe véve ama körülményt, hogy egyetlen más szab. kir. város nincs, csupán Pécs, amely tisztviselőit ily silányan javadalmazza — megváltoztatja a pénzügyi bizottság előterjesztését. Az egyes főbb tételek a következők: a városi fekvő javak jövedelmei 44.963 frt 41 krral, a városi javadalmak 63.116 frt 17 krral, a rendőri jövedelmek 837 frt 37 krral, a cselekvőtökek kamatai 48.281 frt 85 krral, a különféle rendes, de bizonytalan nagyságu jövedelmek pedig 191.801 frt 70 krral szerepelnek; a kiadások közt a tisztviselők és szolgák ellátásának címén 119.992 frt 52 kr. vétetett föl, az igazgatási költségek 909.137 frt 42 krral, az iskolai kiadások 62.352 frt 51 krral, a különféle intézmények 7222 frt 62 krral, a különféle kiadások 158.714 frt 98 krral szerepelnek.

— **(Hymen.)** Perczel Miksa honvéd főhadnagy eljegyezte Székesfehérvárott Sönsér Emma kisasszonyt, Sönsér Nándor csendőrezredes leányát.

— **(Hivatalvizsgálatok.)** Blaskovich Iván pécsi ítélőtáblai elnök befejezte a helybeli kir. törvényszéknél a hivatalvizsgálatot s az ott uralkodó rend és pontosság fölött teljes megelégedését fejezte ki. — Opris postás távirtdaigazgató szerdán fejezte be hivatalos körútját, mely alkalommal a tolnamegyei postás és távirtdaivatalok fölött tartott szemlét.

tul huzta a két ősz édesanya minden számítását.

Tudta Bács Péter, hogy ki volt Évinek az a valakije. Katonák manővereztek a vidéken; egy csomó az ő falujokba lett kvartélyozva s azok között volt az az — egy. Azt keresi most Évi; megtalálja-e és hol?

Bács Péter bucsut vett az édesanyjától, szögszinhaju kis hugocskájának őriző gondjaira bizta s ment ki a faluból, ki a határból más helyre — kenyér után.

Most itt van; vigyáz a rendre, poszton áll a sarkon s unottan nézi az előtte rajzó, gomolygó embertömeget.

Kis falucskájának ködben uszó égerfáit hányszor látta azóta; — de azt a leányt nem. Az anyját, a kis hugocskáját is magához vette már; eladták a kötornáczos házat, a földeket s Bács Péter fél visszamenni oda, hol a szégyen takaróját borította szívére az a leány.

Csak állt a sarkon s őrizte a rendet tovább. A fölvaltás jött. Bács Péter visszatért az őrszobába, lehevert a pricscsre s csak várt. Zugott a feje s alig, hogy hallotta az inspekciós tizedes hangját:

Egy leányt kísérték be az éjjel; csavargásban volt. Már kihallgatták. Délután Almásra megy tolonczon.

tán csendesen, szó nélkül vitte, — vitte magával Török Évit.

Mindkettő szólni akart, mindkettő hangtalan maradt. A leány arcán végig folyt a könny; Bács Péter szíve sajgott a fájdalomtól. Ugy érezte, mintha koporsó lenne az egész világ s benne csak ő a halott — egyedül.

A városból kiértek; keskeny gyalogösvényen vitt el az utjuk.

A leány halkan, mintha csak magának beszélne, megszólalt:

— Így kellett találkozunk, Péter? Mi lesz velem most?

Bács Péter zordul felelt:

— Völegény menyasszonyt kísér s nem esküvőre!

Hogy Török Évi hol járt eddig arról nem kérdezett semmit. Beledobták az élet viharába, mint egy haszonalan kantangöröt — s ime most főnnakadt. Így kellett ennek történnie, van rá példa elég.

Szomorú nász, tazás! Az ő kezére van adva a városból kizsuppolt leány; — hejh, pedig még egy almási vér sem került haza tolonczon! Az ő faluja, az a kedves kis fészék, meg lesz most rontva: — Török Évi szegényét hát ő vigye hírül. Hogy rája mondják: — ni, mégis egymásra találtak: a szép menyasszony, a délczeg völegény!

— **(A jubiláló „Pécsi Dalárda“)** tüneményének rendező bizottsága széleskörű intézkedésekkel készül a 30 éves fennállás megünneplésére. A jubileumra meg fogják hívni a zászlóanyát, özv. Majláth Györgynét is, ki jelenleg Bakóczán levő kastélyában tartózkodik. E végből a rendezőség érintkezett a zászlóanya családjával, s onnét azt az értesítést kapta, hogy Majláthné e hó végével Pécsre jön s itt fogadja a tisztelgő küldöttséget. A prolog megírására fölkért Várady Antal dr. készséggel teljesíti e kérelmet s valószínűleg ő maga jön le a prologot elszavalni. Rakosi Viktor (Sipulusz) szintén készül a fölolvásával. Bolgár Kálmán pécsi ügyvéd s elismert író hatásos költeményt írt a jubileum alkalmára s a „Pécsi Dalárda“-nak ajánlotta. Ezt a szép költeményt lelkesedéssel fogadta a rendezőség s szintén fölvettek a programba az előadandók közé; elszavalására a pécsi hölgyek közül kérnek föl valakit; éppúgy a zenei és ének-magánelőadásokra is a helybeli hölgyközönség két kiváló zenekedvelő tagját kéri föl. A rendezőség a jubileum alkalmára összeállíttatja a dalegylet 30 éves életének történetét s ezt, valamint az egylet eddigi összes tagjainak névsorát — évenként összeállítva — kis füzetben adja ki, melynek képes mellékletén a jubiláló egylet ez évi működő tagjainak csoportképe lesz látható. A hangversenyre a következő helyáratokat szabták: I. II. sor 3 frt, III—IX. sor 2 frt, X—XVI. sor 1 frt 50 kr., állóhely 1 frt. A másnap délben tartandó disztrakción egy teríték ára 3 frt. A hangversenyre és bankettre szóló jegyek Valentin Károly fia zeneműkereskedésében (a bankettre külön Hegedüs Károly rendezőnél is) válthatók. Az ünnepélyre előleges meghívókat bocsátott ki a rendezőség, s legközelebb már a műsorral ellátott meghívók is szétküldetnek.

— **(A pécsi korcsolyázó egylet)** holnap — vasárnap — d. u. 3 órakor tartja tisztújító közgyűlését a „Pécsi nemzeti casino“ helyiségében, a melyen való megjelenésre lapuk útján újólág fölkéri a tagokat az elnökség.

— **(Gyártúz.)** A szerda és csütörtök közti éjjel 1/2 órakor kigyuladt a volt vashámorban lévő Höfler-féle bőrgyár szárító-kamarája, mely teljesen le is égett a benne szárított bőrrökkel együtt. A későn értesített tűzoltóknak sikerült megmenteni a műhelyt, mely már szintén tüzet fogott. Különös, hogy a tüzet nem a gyárból jelezték, bár telephon-összeköttetése van, hanem a szolgálatban lévő vasúti tisztviselő. A tűznél megjelent rendőrbiztos sem a ház mestert,

Még két óra járásnyira voltak Almástól. Bács Péter végignézte a leányt. Milyen fénytelenek annak a buzavirág szín szemei! az arczáról lekoptak a rózsák, a haja sem olyan puha már, mint a kukorica selyme.

Mit tegyen szegény Bács Péter? Elfelejtí, hogy szolgálatban van, elfelejtí, hogy állásával játszik s csak nézi s — megsajnálja a leányt.

— Nem megyünk tovább, Évi. Itt van az igazoló iratod, itt a pénzed, vegyed. Ne tarts Almás felé. Mig rád nem alkonyul, csak nyugatnak menj. A várost elkerüld! Bogdányban vasutra ülhetsz, — aztán csak arra, — a hol nem akad rád senki.

Nem veszi észre, hogy hálás tekintettel néz reá a leány, — nem veszi észre, hogy esőkolni akarja azt a kezett, mely csúfságba nem kergeté, mely szabadulást nyújtott neki.

Egy szó, egy hang nélkül megfordul. A kerülőnél visszanez; látja, hogy a leány jó csapóra tért s megkönnyebbül.

De mi lesz ő vele? Előtte hullámozó buza-tábla, fönt az égen rózsaszínű felhők, melyeknek laba éppen az ő kis falujáig ér. Hús szél legyinti az arczát, könyekkel telnek meg a szemei.

S Török Évi piros keszkenője elmosódik előtte teljesen egészen.

Tóth Dezső.

sem az éjjelenként kirendelt őrköt nem találta meg. A tűz tehát a fölügyelet nélkül hagyott szárítóban valószínűleg a túlfűtés által meggyuladt kőz következtében ütött ki. A gyár és készítménye biztosítva van. Az oltásnál a Zsolnay gyár tűzoltói is kitüntették magukat.

— **(A jótékony célú hangversenyen),** mely a szegénysorsu tanulók segélyezésére rendeztetik, tudvalevőleg Pallavicini grófné is fog énekelni. Ez énekszámok zongorakiséretét, mint utólag értesítenek bennünket, Preuss Adolf vállalta el, a mi a hangverseny érdekességét mindenestre növelni fogja.

— **(A pécsi szüret s a borárok.)** Leszűreteltünk immár teljes csendességgel. A termés minősége jó, csak a mennyiség az, a mivel sehogy sem tud megbarátkozni az akók százához szokott szőlősgazda. A tartósan száraz és meleg időjárás előnyösen befolyásolta a fűrtök érését, olyannyira, hogy a későn érő nemes kardarka-fűrtökben is kifejlődött a festőanyag és a fűrtök sötét kékre szinesedtek. Ez pedig ritka eset nálunk, a hol rendszeren jól kiadók ezek a fajok, de sokat levon a bor értékéből az, hogy e fajok nem érhetnek meg teljesen s nem fejthetik ki a színanyagot. Az idén nemcsak hogy a fűrtök teljesen megérttek, hanem itt-ott a bogycók közt töppedt (aszu) szemeket is lehetett találni. Az édes szőlőből tehát édes must lett, a miből egész joggal jó minőségű bort várhatunk. A borárok — a kevés termés miatt — rohamosan emelkedtek, s a bor nagyon is keresett árut képez. Mig tavaly 14—16 kr-ával a legjobb borok literjét lehetett kapni, addig az idén a kereskedők szívesen fizetnek 24—28 krt is. Sőt a vidéken a közönséges dombok terméseért is 18—25 krt kérnek s kapnak. Még ily magas árak mellett is csak keveset tudtak összevásárolni a kereskedők, s többnyire erősen megkeresztelt borokat találnak a vidéken, a hol a gazdák vízzel igyekeznek egy akóból kettőt csinálni.

— **(Változások a honvéd dandárparancsnokságnál.)** A „Budapesti Hírlap“ értesülése szerint Bernolák Károly honvedezredes legközelebb a honvédelmi miniszterium első ügyesportjának vezetőjévé fog kinevezetni, miután ezen ügyesport eddigi vezetőjét, Zsoldos Ferenczet a 81-ik dandár parancsnokává nevezik ki Szekestehérvárra.

— **(Az atletikai klub házfölavató ünnepe.)** F. hó 13-án tartotta az „atletikai klub“ új igazgató-választmánya az első választmányi ülést, melyen Schaurek Bódog dr. elnökle alatt a folyó ügyek elintézésén kívül elhatározották, hogy a város által a klub számára épített új vivóterem átvétele alkalmával a klub-tagok részére házi versenyt melyet a „Vadember“ szállodában tartandó bankettel kötnek össze. Az ünnepély napja e hó egyik vasárnapja leendő, megy napot, úgy a részletes programot később közöljük.

— **(Jönnek a fiúk Boszniából.)** A boszniai bakának, ha kitöltötte a 3 évet, nekezebb a hazaröpülés, mint az ittválónak. Mig az oda szánt regruták az első katonai litániát meg nem tanulták, addig az öreg baka nem szabadulhat onnan a szilvák hazájából. Holnap — vasárnap — ők is megpillanthatják ezt az az itthonvaló szép várost, a hol magyar menyecskék tüzes szeme „ablévolja“ a bosnyák menyecskék könnyel osztott szemeit; mert hogy ekkor érkeznek ide a mi bakáink Szerajevéből.

— **(Egy fiatal huszártiszt váratlan halála.)** A 8-dik honvéd huszárezred tisztikarának egyik jeles tehetségű fiatal tagját ragadta el váratlanul a halál f. hó 14-én, mely gyászeset általános részvétet keltett városunkban. Világhy Márton honvéd-husár főhadnagy, kit megyénkben és városunkban is igen sokan ismertek, tegnapelőtt joab létre szenderült ifju életének 21 dik évében. Világhy Márton a pusztagöböljárás földbirtokosnak, Világhy Károlynak volt fia, s mint ilyent rendkívül széleskörű és előkelő rokonság gyászolja. Az alig 21 éves fiatal ember már egy év óta viselte a főhadnagyi rangot, s kiváló tehetsége és képzettsége a legszebb jövőt ígerte a fiatal embernek. Már a Ludovika akadémiában kivált tanulótársai közül, s minden osztályt kitünő eredménnyel végzett. Előjárói és tisztársai rendkívül szerették, mit előzékeny modorával, gyakorlati képzettségével és ritka szerénységével mindvégig föntartott.

A minapi czeplédi gyakorlatokon hirtelen megkült s e hűlés ágyba döntötte. Három hétig betegeskedett, míg végre az erős láz, valamint a typhus betegséggel járó bágyadság és kimerülés megfosztották őt a sok szép reménnyel kecsgetető életétől. Temetése ma délután 4 órakor megy végbe Nagykátán, a honnan hamvait Palotásra a családi sírboltba helyezik el örök nyugalomra. A helybeli tisztikar egy diszes koszorút küldött a korán elhunyt tittars ravatalára.

— **(Somogy már alakít közművelődési egyletet.)** Szomszédunk, Somogy, több érzékkel bír a közművelődés ügye iránt, mint Baranya. A somogyiak már készülődnek a dunántúli közművelődési egylet somogyi fiókját megalakítani. A napokban tartották meg a kaposvári megyeházán az értekezletet Tallián főispán elnökle alatt, s az alapszabályokkal foglalkoztak. Legközelebb bocsátják ki a gyűjtőleveket s aztán megalakítják a somogyi közművelődési egyletet. Hát Baranya és Pécs városa megelégszik azzal is, hogy a dunántúli közművelődési egylet megalakításán küldöttségileg bankettezett?

— **(A pécsi atletikai klub egy évi élete.)** A pécsi atletikai klub vasárnap alakulása 6-ik évfordulójára tartott közgyűlésén Németh József elnök jelentést tett a klub lefolyt évi működéséről. A jelentésből kiveszszük a következő adatokat: A klub választmánya a múlt évben egy művezetői állást akart rendszeresíteni, melynek hiánya már nagyon is érezhetővé vált. E végből kiírták a pályázatot, de az állás a jelentkezés hiánya miatt nem volt betölthető. Miért is a választmány elhatározta, hogy a művezetői állást egyelőre betöltetlenül fogja hagyni. Az év folyamán életbe lépett az új házszabályok értelmében a napibiztosok működése. Az alapszabályokon is tett némi változtatást a választmány, a mennyiben azoknak némely pontját módosította. E módosított alapszabályokat a belügyminiszter jóváhagyván, a klub jelenben már ez újabb alapszabályok értelmében folytatja működését. A klub helyiségeit is kibővítették az elmúlt év folyamán. Vivóterem hiányában ugyanis eddig a tanulói fűsag tornatermében kellett megtartani a vivógyakorlatokat, mi sok zavarral járt. Ezek megszüntetése céljából a klub alkudozásokba bocsátkozott a város tanácsával egy vivóterem építése tárgyában, s miután az alkudozások sikerre vezettek, fölépítették az új vivótermet, mely immár készen áll, s a nap bármely órájában igénybe vehető a klubtagok által. A választmány tervbe vett egy házi versenyt és egy távgyaloglást Szegzárdra, azonban mind a kettő abban maradt. A házi verseny azért, mert művezető nem volt szerződethető; a szegzárdi út azért, mert a jelentkezettek nagyobb részét az orvos eltiltotta a hosszú úttól. Annal sikerültebb volt a szept. 6-án megtartott siklósi versenygyaloglás, melyben athlétáink ritka szép eredményt mutattak föl. A klub tagjainak száma 3-al fogyott, a mennyiben az elmúlt évben 23 tag belépésével 26-nak kilépése áll szemben. Megjegyzendő azonban, hogy a kiléptettek Pécsről való távozásuk miatt töröltették nevüket, míg a klubba való föl vétel céljából folyton történnek jelentkezések. A mi a klub pénzügyeit illeti, azok eléggé kedvezők, a mennyiben a pénztáros jelentése szerint van a pénztárban 347 frt 50 kr. fölösleg, továbbá 400 frtot meghaladó tagdíjhatalék behajtás alatt van a klub ügyészenél. Kegyeletének is impozáns módon adott kifejezést a klub a lefolyt évben. Bartosságh Imre elnök ugyanis elhalálozván, a klubtagok nemcsak részvétüket fejezték ki az elhunyt özvegyénél, hanem diszes koszorút helyeztek a ravatalra, s az Uj-Mindszenten végbement temetésén küldöttség által képviseltették magukat. Ezenkívül a választmány a klub-terem számára elkészítette az elhunyt elnök arcképét, s azt a mostani elnök a június 12-iki választmányi gyűlésen ünnepélyesen leplezte le. Az október 11-iki közgyűléssel a klub megkezdte fennállásának 7. évét.

— **(Vásárnap változtatás.)** A kereskedelemügyi miniszter legutóbbi rendeletével megengedte, hogy Baranyamegye területéhez tartozó Dárda községben az eddig márczius hó 27-dikén tartott országos vásár ezentul a márczius hó 27. napját magában foglaló hét hétfőjén tartassék meg.

— **(A borárok emelkedése Szegzárdon.)** Csak nem régen irtuk, hogy a szegzárdi szüret a lehető legsilányabb volt s a vigszüretnek jó időre alighanem vége van. Azóta a szűrés és a borkereslet is javában folyik s

habár a bor minőség és mennyiség tekintetében is jóval hátrább áll a múlt éviénél, ára emelkedést mutat. A fehér és siller 15—25 frt között, a vörös pedig 25—35 frt között variál hektoliterenként. Oly árak, a milyenek a múlt években ez időtáiban még alig fordultak elő. A mennyiséget részben pótolja az áremelkedés.

— **(Új bakacsákó.)** Világot rengető reformon megy keresztül legközelebb a közös hadsereg — bakacsákója. A folyton haladó kor, a hadsereg teljes felszerelése a külállamok hadseregével szemben, mely elől nem lehet kitérni, megköveteli, hogy a baka csákója is reformáltsassék. A hadügyminiszter elrendelte, hogy a legénység ezentúl alacsonyabb csákót fog viselni, mely elül két, hátul másfél centiméterrel lesz alacsonyabb. A régi csákókat még elviselik s fokozatosan hozzák be helyettük az újakat. A tisztok csákója egyelőre változatlan marad; de az újabb technikai vívmányok valószínűleg azt is meg fogják követelni, hogy idővel ezek is újabb átalakuláson menjenek keresztül — újabb milliók árán. A phylloxera azonban marad a régi; ezen nem szándékozik változtatni a közös hadügyminiszter, mert a bakacsákó előrébb való, s arra kell a sok pénz.

*

A pécsi nőegylet által f. évi október hó 4-én rendezett ünnepélyen az összes bevétel 475 frt 81 kr. s az összes kiadás 325 frt 91 kr. — s így a tiszta jövedelem 149 frt 90 kr. o. értéket tett ki. — Ezen ünnepély alkalmából özv. Cseh Edéné 10 frtot s egy diszes kávékészletet, Erreth Teréz 4 frtot, Blum Béláné 3 frtot, Blaskovich Iván, Szuly Jánosné, özvegy Czvetkovits Józsefné, Erreth Anna, Erőssy Józsefné, Mendl Matild, Pintér Józsefné, Ratkovits Ferenczné, Rónaky Teréz, Schwartz Katalin, Szautter Gusztávné, Szántó Antalné 2—2 frtot, Johann Julia 1 frt 50 krt, Ráth Teréz 1 frt 20 krt, Áronffy Józsefné, Ferenczy Istvánné, Piáček Gyuláné, Viertel Emilia és Zeisz Mari 1—1 frtot. — Pacher E. a tombola főnyeremény tárgyalásánál leengedett 2 frtot, Wurster Edéné süteményéből összeállított diszművet, továbbá Valentin Ottóné, Kaufmann Nándorné, Deckleva Vilmosné, Wachauer Julia, Heidekker Anna, Lauber Rezsőné, Simonfay Jánosné, Bócz Alajosné, Girardi Józsefné, Angyal Pálné, Krasznay Mari, Hirschfeld Sámuelné, Hegedüs Imréné, Hinka Lászlóné, Cseresnyés Sándorné, Böhm Karolin, Sável Kálmánné, Lukáts Adolfné, Tóth Józsefné, Pilch Antalné, Kiss Eleonora, Kindl Amália, Fridrich Antónia, Dischka Gyö-zőné, Danicz Mari — különféle ételmi czikkeket adományoztak, mely adományért a nőegylet köszönetét nyilvánítja.

Milyen telünk lesz?

A gazdaközönséget, de még a laikust is bizonyára érdekelné fogják egy öreg gazdának alább leírt tapasztalatai, följegyzései, melyek egyes évszakok jelenségeiből következtetnek a bekövetkező tél minőségére. Az érdekes levél, melyet a „Somogy“-ból vettünk át, így szól:

„Én is csak olyan próféta vagyok, aki kenyérral élek; tehát nem arrogálok magamnak föltétlen hitelt. Én csak a természet törvényeit kísérem figyelemmel vagy 60 év óta; az éghajlati viszonyokat tanulmányozom; ellestem az állatok szokásait, ösztöneit, melyek bizonyára jobb jóslók Monte Dégói Albert Ferencznél; de még a komáromi naptárnál is.

Méltóztassanak olvasni, a múlt év őszén mit irtam a „Somogy“-ban; hogy olyan szigorú telünk lesz, minőre ez a nemzedék nem emlékezik. Akkor nevettek rá. A télen azonban szomorú arccal gratulált több ismerősöm.

S hogy telünk a következő évszakban vagyis jövendő télen?

Jót ismét nem irhatunk.

Vajjon méltóztattak-e ráfigyelni, hogy midőn a legforróbb napok voltak szeptember hó közepén; midőn a hőmérő délben 30 fokot mutatott a napon, s máskor — ha ugyan volt ilyen meleg ez időpontban — a fecskék még javában itt nyaraltak; de még bucsuzásra sem készültek; de volt rá eset, hogy még október hó elején is itt voltak, és most a legmelegebb időpontban már itt hagytak bennünket.

Ugyan ki gondolt volna rá a szeptember havi 15—18-a közti fecskéköltözéskor, midőn talpig izzadtunk, hogy 24—25-én reggel 2 fok

meleg mellett már ködmenben jártak itt a Sió partján; formális tél volt; a lapok fehér ezüsttel bevonva.

Ember hogyan tudta volna ezt s ime a fecskék megmondták.

Más években még Szent-Mihály nap körül is láttam kigyót pirizkogni a gyepek körül; most már 10 és 14-dike közt föld alá mentek; a méhesemben egy kigyó naponként rétesalakba szedte magát s pirizkogni a melegen; egymást vigyáztuk, néztük. Midőn méheim takarítását vigyáztam a gazdag hajdinákról, alattomban kigyóm viselkedését is figyeltem; delenkint szokott vendégem volt. 11-én azonban, még a nagy melegekben úgy eltűnt, hogy többé soha sem láttam! Mikor megérezte ez már a szeptember 23-at?!

Aki fáradságát nem kiméli, menjen csak ki a hajdinavetések, a kukoriczatablák közé s tanulmányozza a gützi-hordásokat (kissé nagyobb egy egérnél), vajjon — a múlt évit kivéve — mikor látott mezőn járó ember ekkora takarításokat. A gützi már most érzi, tudja, hogy hosszú és erős tele lesz, tehát éhen hallni nem akar. Egyetlen gützi-rakásból két zsák szemes hajdínát mérettem föl az ocsun kívül.

Mindezek nem jó jelek a közelgő télre nézve.

Vajjon tetszett-e arra figyelni, hogy szeptember hóban, midőn napközben 24—30 fok meleg volt, reggel — volt rá eset — hogy 4—5 fokra süllyedt le a higany; tehát déli 12 órától fogva másnap reggeli 5 óráig, vagyis 17 óra alatt 26 fok különbség volt a légnél! Mely vidéken van ez a birodalomnak? Ki olvasta? Mert hiszen Salzburg vidékén hó is esik pár óra tartamra már ily időszakban, tehát 3—4 fokkal még alább süllyed az üvegoszlopban a higany; csak hogy ott napközben sincs 12—18 foknál melegebb ugyanazon napokban, tehát nincs ekkora hőfoki különbség. A dunántúli vidék abnormis klimatikus viszonyokkal küzd; a múlt évi december hó 29-én p. o. nálunk volt 24—25 fok hideg, Budapesten pedig — hol hidegebb szokott lenni — 18 fok.

A napokban béresekkal sánczot hanyattam; a múlt évet kivéve még soha ilyen mélyen egérlyukat nem láttam. Csak minél beljebb a földbe. Mert a fagy mélyre fog hatni s a csipetnyi álat ezt már ösztönszerűleg érzi.

Jegyzeteimből még többet is fölhozhatnék, melyek arra engednek következtetni, hogy ismét szigorú téllal lesz dolgunk, azért jó lesz előre elkészülni rá élelmiszerekben, ruhában és fában.

Adja isten, hogy rossz próféta legyek, miután a múlt télnek nyomai is láthatók lesznek még évek múlva is fában, szőlőkben s így a csapás még nagyobb lenne! De nem hiszem, hogy csalódjam.

Tessék csak figyelemmel kíséreni, a miket irtam.

Egy öreg gazda.

MŰVÉSZET IRODALOM.

* **Gergely József**, ki Somogytól Aradihoz szerződött, a napokban mutatta be magát az aradi közönség előtt. A Szegény Jónathán Van der Gold szerepében lépett föl s az „Aradi Közlöny“ így ír róla: A bemutató kitünően sikerült. Gergelynek szépen iskolázott, behizelgően csengő tenorja van, mely biztos a felső regiszterekben is és igen kellemesen hat a fülre. Sokat tesz nála a délczag szinpadai alak is. — Gergely, mielőtt Aradra ment volna, Pécsen Fektér székesegyházi énekesnél, az opera volt tagjánál vett ének lezékét, melyekkel a kellemesen csengő, de különben még nyers hang-anyag előnyös kiképzést nyert.

* **A gyakorlati kereskedelmi tudományok** egyes füzetei mindinkább meggyőznek arról, hogy e vállalat valóban hűzgapótló s azért azt nem tudjuk elég melegen ajánlani az érdekelt szakkörök figyelmébe. Megérősít bennünket eddig táplált véleményünkben a legutóbb megjelent 83. szám is, melynek gazdag tartalmából főleglitéjük a következőket:

„Pénzügyi üzemvitel“ és „Kereskedelem-isme“ című önálló művek egy-egy iven, kereskedelmi és pénzügyi szemle egy iven, a kettős könyvelés gyakorlása egy takarékpénztári üzletben, levelezés és kereskedelmi számtan stb. A folyóirat Zachár Gyula tanár szerkesztésében Budapesten II. fő-utca 11. jelenik meg.



Fölhívás előfizetésre.

Ezen évfolyam utolsó negyede küszöbén tisztelettel kérjük mindazon előfizetőinket, kiknek előfizetése a múlt hó végével lejár, miszerint azt minél előbb megújítani sziveskedjenek, hogy így a lap küldésében zavar ne támadjon.

Iparkodni fogunk, hogy lapunk a hosszú téli estékre kellemes szórakozást nyújtson s azért gondoskodtunk mulattató tárczák-ról és érdekes elbeszélésekről. Ujdonságrovatunkban a napi eseményeket lehető kimerítő részletességgel és jól értesültséggel hozzuk.

Egyáltalán oda törekszünk, hogy lapunk közkedveltségét minél inkább fokozzuk.

Ismételve kérjük tehát a n. é. közönséget, hogy ezen törekvésünkben tömeges előfizetéssel és a hátralékok beküldésével támogasson.

Előfizetési díjunk marad az eddigi

negyed évre . . . 1 frt 50 kr.

egy hóra 50 kr.

Hazafias tisztelettel

A „Pécsi Figyelő“

(„Pécsi Hirlap“)

kiadóhivatala.



TANÜGY.

— **Állami főfelügyelő a jelen tanévre.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter legújabb kibocsátott rendelete értelmében a dunántúli ev. ref. és ág. ev. egyházkerület főhatósága alá tartozó gyönki és bonyhádi al-gimnáziumokhoz az 1891/92. tanévre Spitkó Alajos tankerületi főigazgatót bizta meg az állami főfelügyelői tiszttel.

— **Menedékházba járnai köteles gyermekek összeírása.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter újabb rendeletet adott ki, melylyel föl hívja a közigazgatási bizottságot, hogy a kisdudovákba vagy gyermek-menedékházakba járnai köteles gyermekek összeírása iránt intézkedjék. Ebből kifolyólag utasítottak a községi előjáróságok, hogy a községükben levő 3—6 éves gyermekeket házról-házra járva s az egyházi anyakönyvek segítségével azonnal pontosan összeírják és az összeírás alkalmával minden gyermekre nézve igyekezzenek meggyőződést szerezni arról, vajjon a gyermek otthon vagy bárhol állandóan kellő gondozásban és fölügyeletben részesül-e? Minderről névszerinti kimutatást kell összeállítani, s az így hét példányban szerkesztendő kimutatás egy példányát a községi előjáróság f. évi november hó végéig a közigazgatási bizottsághoz fölterjesztetni köteleztetik. A kir. tanfelügyelő már értesítette tudomás végett ezen új rendletről a járási főszolgabírókat s ezek útján a községi előjáróságokat.

— **A bányaiskolák eddigi rendszere** nem bizonyulván megfelelőnek, a pénzügyminiszter új tantervet állapított meg ezen iskolák részére, szemmel tartva különösen azt az alapelvet, hogy a kiképzésnél a gyakorlati irányra legyen fektetve a főszű, mely czélból fölvetették az új tantervbe, hogy a tanulók a bányai- és kohóüzemi gyakorlatokon kívül heten-

kint három teljes munkaszakon át a bányában vagy kohóval előforduló physikai (kézi) munkákkal is foglalkozzanak. Gond fordítottat továbbá arra is, hogy munkaszakos napokon az egyes tantárgyakból csak az elmét kevésbé fárasztó előadások tartassanak. Általában az új tantervbe fölvetett, mindaz, a mi az eddigi tapasztalatok szerint szükséges arra, hogy oly egyének kerülhessenek ki a bányaiskolákból, kik a jelen kor igényeihez képest, mint gyakorlatilag képzett fölviigyázók, altisztek és mesterek helyüket a bánya-ipar terén kellőleg betölteni legyenek képesek. Lényeges ujitást képez az is, hogy jövőre a bányaiskolákban is szeptember havával fogja kezdetét venni a tanév, a mely intézkedés ezen iskolákat megfelelőbb kapcsolatba hozza a többi tanintézetekkel. Vajjon nálunk a szénbányák iskoláira is nem lehetne-e alkalmazni ezt a helyes ujitást?

CSARNOK.

Salzkammerguti képek és a bajor Königsee.

VI.

Kirándulás a Königseehez. A berchtesgadener bánya.

Időm ki lévén mérve, már el akartam hagyni Salzburgot és haza térni, de a bájos M... né rábeszélésére mégis elszántam magamat egy kirándulásra a bajor Königseehez, s valóban nem is bántam meg, s e kirándulásom nagyszerű élvezeteiért is neki vagyok lekötözöttje.

Utitársaim már ösmerték Königseet, s különben is még dolguk volt Salzburgban, s így csak magam voltam indulandó a másnap reggeli 7 órai vonattal, s abban állapotunk meg, hogy ők az este 7 óra után megérkező vonatnál várnak rám a Cafe Bazar*) előtt.

Gyönyörű reggel volt, de a 7 órai vonatot elszalasztám s így csak 8 órakor ugrottam föl a Cafe Bazar előtt a Lokal-Bahnra, melynek kényelmes nyitott kocsijából élvezettel szemléltem a regényes vidéket.

Az út a Salzach gyönyörű völgyében visz tova. Balról a Gaisberg hatalmas tömege terül, mely mellett a Rauschenbühl, Hengst, Mühlstein, Löffel sat. ormai emelkednek, jobbra tágas völgy terül, melyben a szép Salzach kanyarog, s itt ott fénylő falvak, kastélyok tarkállanak, a háttérben impozáns szirtóriásoktól környezve, melyekből a Staufen, Sonntags-Horn, Schönbühl, Reif-Horn, a Salz. hohe Thron, Geiereck, sat. kopár csúcsai titik ki öszlölő fejüket; szemben a völgy összeszorul, a rengeteg salzburgi alpesek hullámzatos láncazata, melyekből ezer meg ezer bizarr alakú kúpok, csúcsok, ormok össze vissza hányt tömkelegben magaslanak, zárja el a láthatárt, s a kékes-szürke bércztömegek mélyedéseiből hó csillámlik elő, s a hegy nyergeken hajlásokon túl a távoli Gletserek kristály lapjai elbűvölő szépségben tündöklenek.

A regényes Hellbrunn festői várkastélyát és arnyas parkjait elhagyva, Anif falut érjük csinos várával. Vonatunk jobbra fordul a völgyben, Grädig állomás következik, túl rajta Szt. Leonhard góth templomával; most a Hoch-Thron csoporton túl fölötti ősz fejét az öreg Watzmann, s paratlan szépségű jégmezői egész nagyszerűségükben tárulnak föl előttünk; még néhány percz — és a Salz. Hoch-Thron lábainál vagyunk. Kiszállva, 10 percznyi szünet után a készen váró omnibuszokra ülünk, s utunk az Almbach partján vadregényes hegyszorosban visz tova.

Átmenve a „Hengenden Stein“-on egy ócska torony mellett a határon, bajor földön vagyunk, s a bajor vámörök kalauzaink kikérdezése után s a megadják az engedélyt a továbbmenésre, s a kitűnő országúton vigan haladunk odább; és egy roppant hegyek közt vonuló regényes völgyben Schellenberget, e festői fekvésű kedves bajor helységet érjük, melynek többnyire emeletes házacskái, szép temploma, kellemes benyomást gyakorolnak.

A gyönyörű Almbach völgyben égre nyúló hegyek közt, melyeknek irtózatossá sziklái helylyel-közzel ijesztőleg meredeznek, többször át-

*) A Cafe Bazar elegáns, szép terasse-al ellátott kávéház a Salzach jobb partján, az Elisabeth-quain, mindjárt a városi hídfőnél. A gőzmozdonyu helyi és közúti vasút megálló helye. V.

hidálva a patakot, itt-ott erős kapaszkodással a hegyoldali serpentineken, mindenütt regényes festői tájak közt haladunk. Nemsokára egy tágas, tölcser alaku fölséges völgy tárul föl s előttünk fekszik Berchtesgaden bányaváros elragadó szép kilátással.

A város a Berchtesgadener Hoch-Thron havas bércztömegének aljában, festőileg terül a hegyoldalra; körötte mindenütt erdőkoszorúta hegyek s túl ezeken a hatalmas alpesek aczélkék-szürke sziklái, melyeknek ormai között az ezeréves hórétegek fehér sávjai fénylenek.

A város tarka házcsoportjából meglepő szépen emelkedik ki az alapítványi templom, a kettős hajóú góthstílyú kolostortemplom, szent András tornya, a régi vár és a királyi nyári lak. Az egésznek látkepe igen regényes és festői.*)

Omnibuszaink a bányairoda előtt állottak meg, s mi siettünk a bánya megtekintésére jegyet váltani.

Az irodában ruhákat kaptunk, lámpát adnak kezünkbe s tizenkettőnként egy-egy csoportot képezve, egy-egy vezető alatt elindulunk. A nők érdekes látványt nyújtanak a barna kabátban, lengyelforma siphában és bő bugyogóban.

A földszinti tárna nyíláson megyünk be a föld gyomrába. Egy darabig egyenesen haladunk, majd egy ajtón át más tárnába hatolva, 116 lépcsőfokon megyünk föl, aztán ismét egyenest, jobbra balra fordulva a szűk tárnajaratokban, s most egyszerre egy óriási üregbe vagy barlangba jutunk, melynek fenekét víz borítja, boltozata oly magas, hogy fölemelt lámpásainkkal sem láthatjuk. Körül a föld alatti tó tükre lámpákkal van világítva, melyek a távolban mint apró csillagok fénylenek, s tündöklő ragyogással csillognak a vízben.*) Elámulva állunk meg ez óriási ürben, melynek nagyságáról csak a távoli lámpák gyér világa nyújt halvány fogalmat, csudalattal bámuljuk a föltáruzó nagyszerű látványt, s a mint a víz partján a sziklafalak mellett haladunk, úgy képzeljük magunkat, mint Werne „rejtelmesszigei“ ének hajótörtejei, midőn Schmidt Cyrus vezetése alatt a tenger alatti sziklaboltozatok alá hatoltak Nemo kapitány fölkeresésére s a készen váró csolnokra ülve hajózzák át a villamos fénytől világított rengeteg üreget. S ime a tó-parton csónak vár reánk, melyben mindannyian helyet foglalunk s áthajózzunk az alvilági tó egy részén. A sötét, titokteljes víz mélyébe tekintve, vagy a magas, beláthatatlan boltozatu misztikus ürbe bámulva, szorongással teljes csudálat vesz rajtunk erőt, s önkéntelen Beksics „Barna Arthur“-ja jut eszünkbe, mikor Olga nagyhercegnővel a Sahara alatti tenger rejtett üregeiben hajózik tova. A roppant ürben mélységes csend honol, csak a vízbe mártott evezők csobbanása töri meg, mely után a vízszahulló viz lámpánk világánál villogó cseppekben tündöklök. Elfogódva, borzalommal teljes csudalattal hordozzuk körül szemünket a misztikus ürben, s még szóra sem nyílnak ajkaink, csak néma áhitattal szemléljük a természet e ritka csodáját, s szinte megkönnyebülten lélekezünk, midőn hajónk partot ér s kiszállunk. Még egyszer körülhordozzuk tekintetünket e természeti ritkaságon, hogy mélyen bevessük emléktünkbe a látottakat, s aztán a föltáruzó tárna keskeny folyosójába hatolunk.

Lámpánk föltartott világánál a tárna sórétegei egy helyütt veres, majd kékeszöld vagy vakító fehér csillogása kápráztatja a szemet. Ismét néhány lépcsőn fölfelé haladunk, aztán leereszkedés következik egy csúsztatón. Egy simára csiszolt fatengely nyúlik alá a meredek lépcsők mellett a mélységbe; erre ülünk mint

*) Berchtesgaden csinos bajor városka a hasonnevű kerületben 750 mért. a tenger színe fölött, mintegy 2000 lakóssal, nagy sóbányák és só-főzőkkel, rajz- és mintázó iskolával. Fa- és elefántcsont-faragványai — melyek a királyi várkastélyban vannak kiállítva — igen híresek.

Régi prépostsága 1109-ben alapítottatott, mely 1156-ban első Frigyes-től só-jövedéket, 1194-ben VI. Henrik-től világi törvényhatóságot és 1294-ben Nassaui Adolftól vér-bírótságot nyert. III-ik Frigyes 1486-ban Uhlrich akkori prépostot birodalmi hercegségre emelte. 1803-ban világiassítottatott. 1805-ben Ausztriához, majd az 1809-ki bécsi béke folytán Bajorországhoz csatoltatott. V.

*) Ez a víz sós, sótartalma 28 százalék, és csövekben vezetetik a párolókba, s miután ily sós vizet tartalmazó üreg vagy barlang körülbelül 40 van a közeli hegyek gyomrában, a Berchtesgadenben föl nem használt mennyiség tovább vezetetik Reichenhallba, sőt Rosenheimba is. V.

a lóra, mindannyian közvetlen egymás után, jobb oldalon egy sima karfa, melyet jobb kézzel megfogunk, de csak a férfiak, a nők az előttük ülő férfi vállára teszik jobbjukat; a lámpát mindenki bal kezében kifelé tartja, s most eresztik a menetet. Zsupsz — mint a fürgeteg siklunk alá, s pár masodpercz alatt egy alsó üregben a fatengely vízszintesen kinyuló végén vagyunk. Kellemes, érdekes utazás, kivált nőkkel vegyes társaságban, s egyáltalán nem veszélyes; de a kik mégis teljességgel nem akarnának falovagolni, azok a lépcsőkön is lemehetnek.

Most jobbra fordulva ismét kitarul a tárna, s újra egy óriási, terjedelmes üregben vagyunk. Mintha csak az alvilág kapuja nyílt volna ki előttünk s a pokol tágas tornáczába léptünk volna be. Körülöttünk a rettenetes sziklafalak oly magasra nyúlnak, hogy a boltozatot nem láthatni, az üreg térfogata, öblözete oly terjedelmes, hogy az oldalakban levő lámpák alig kivehető szt. János-bogár-csillogáshoz hasonlítanak. Egy csudalatos föld alatti világ tárul föl, melyben emelkedések, völgyületek, sziklacsoportozatok váltakoznak. Mintha csak a Fingal, a Morgati, a Lysefjord, vagy a Mammut földalatti barlangóriások valamelyikébe léptünk volna be. Hanem itt már hirtelen sines a sósvíznek. A talaj homokos, kövecses, sziklás, egyenetlen, hullámzatos. Hol fölfelé megyünk, hol völgybe ereszkedünk, majd egy kapaszkodás után ismét egy tárnába, s abból nem sokára egy másik kisebb üregbe, a kápolnába jutunk, hol a kibányászott különböző szintű, ragyogó sóvegyületekből csinos és szemkápráztató oltárkép van kirakva, fényes kivilágítással.

Még a tárnák labirintusaiban erre-arra tévelyegve ismét egy csúsztatón siklunk alá, s azután egy üregben a vassineken álló hosszukás fakutyákra vagy lovakra (Wurstwagen) ülünk négyesével, melyeket megereztenek, s azok a tárnák szűk sikátoraiban villámsebességgel rohannak tova a sineken, s néhány percz múlva a napvilágon, az iroda előtt vagyunk; s a ki akarja a készen váró fényképszéknél sajátosagos kosztümjében lefényképeztetni magát.

Levetközve, s átadva bányászöltözéseinket, a majdnem ötégyed óráig tartott kellemes szórakozás emlékével elteltén, a látottak fölött még elmerengve, a készen álló omnibuszokra ülünk s folytatjuk regényes utazásunkat.

Gyönyörű arnyas erdőben, zúgó patak partján, nagyszerű hegyektől körített völgyben haladunk. Majd nyílik a táj: egy hegyoldalban festői szépségű ódon várkastély büszkélkedik; fölmerednek az alpesek égbenyuló alakjai, a hohe Göll, Hagen, Reissalm, Hochaltar, Watzmann, steinerne Meer sat. kolosszális tömegei; s túl ezeken két óriási orom közötti hosszú halálson, mintha arra volna ékelve egy szabályos háromszög alakú, pyramis formájú csúcs, a Schönspezit kékelik festői alkotásban; a titáni bérczek tömkelege kékes lilaszinbe játszik, s ormaik között és hajlásaikban mint tejpatakok vakító fehéren tertülnek el a fölséges Gleccserek, melyekből itt-ott egyes szikla-csoportok emelkednek ki, mint tengerből a szirtzátányok.

Most szép völgy tárul föl; balról egy patak tör elő vad robogással, melyen egy hidon áthaladva, a jobb oldali szirtokról szép vizesés zuhog alá, szemkápráztató kristályesöt szórva a levegőbe.

Majd szép zöld erdőn haladunk át, melyből csakhamar kiérve egy, végtelen sziklakolosszoktól kerített völgykatlan tárul föl, s ebben a havasok lábainál elragadó pompájában terül az ország gyöngye, a gyönyörű Königsee s fáradt gebéink a tóparti csinos vendéglő előtt állanak meg.

KÖZGAZDASÁG.

— A pécsi sertéshizlaldában f. hó 15-én a sertés állomány: 718 drb kövér, 1753 drb félkövér, 148 drb sovány, 214 drb stüdő sertés volt. Árak: kövér válogatott minőség szerint 46—47 kr. kilogrammonként, páronkénti 45 kilogramm élet leszámitással; stüdők 32—36 kr. kilogrammonként élősúlyban. Kukoricza 6 frt 70 kr. m.-m., árpa 6 frt 20 kr. m. m. Darálás 50 kr. m. m.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Danóczy Balázs. Nem mindegyik községben lehet képviselőtestületi tag, hanem abban, a melyikben az állandó lakása van vagy a melyikben óhajtja jogát gyakorolni s erre nézve nyilatkozik.

Geturi. Ne higye. Azonnal volt tudomásunk, de párbajokról elvből nem hozunk közléseket; nem járunk ahhoz, hogy az illetők hiúságát növeljük a kakasviadaluk megírásával. Ha súlyos kimeneteli, akkor megemlékezünk a párbajról csak azért, hogy megint és mindig odavágjuk a barbár társadalom arcába a saját mocskát.

Gabona-árjegyzék.

Pécs szab. kir. városában 1891. évi október hó 3-án tartott hetivásárról.

Az árak métermázsánként számíttatnak.

Buzs	) őszi	—	frt	—	—	frt	—
	) tavaszi	—	—	—	—	—	—
	) uj	10	20	9	90		
Kétszerezs	) ó	9	80	9	70		
	) uj	—	—	—	—		
Rozs	) ó	9	70	9	60		
	) uj	—	—	—	—		
Arpa	) őszi	—	—	—	—		
	) tavaszi	7	—	6	—		
	) uj	—	—	—	—		
Repeze)	—	—	—	—		
Bükköny	) széna	—	—	—	—		
Kukoricza	) ó	6	60	—	—		
	) uj	—	—	—	—		
Széna	) ó	2	50	2	—		
	) uj	—	—	—	—		
Szalma	)	2	—	1	8		

Kínálat: erős (mintegy 600 gabonakocsi volt a piacon).

NYILT-TÉR.)*

Köszönet-nyilvánítás.

A Pécsvárosi önkéntes tűzoltóság, a Zsolnay-gyári tűzoltóság, — a f. hó 15-én gyárunkban kitört tüzesetnél, valóban buzgó és önfeláldozó tevékenységükért, mely által sikerült a tűznek tovább terjedését megakadályozni; nemkülönben a városi rendőrség és a kir. honvédség erélyes fellépésük és tapintatos intézkedésükért, melylyel a nagyobb kárnak elejét vették: fogadják ez uton is leghálásabb köszönetünket.

Pécssett, 1891. október hó 16-án.

Höfler testvérek és társa,
börgyárosok.

*) Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget A szerk.



Original
SELTERS-VIZ

Kellemes természetes asztali- és gyógy viz (Nassau), mely elnyálkásodás-, hurut-, rekedtség-, hólyag és gyomor-bajokban jönnek bizonyult.
Tessék határozottan „Eredeti“ Selters-vizet kérni, mely kupakkal, vignetéval és a dugón „Eredeti“ felirattal van ellátva. — Raktáron mindenütt.
Seltersi vizszállítás Selters-Weiburgban (Nassau.)

Lapfőlapadó: **NAGY FERENCZ.**
Felelős szerkesztő: **HAKSCH LAJOS.**

Hirdetések:



LE GRIFFON

a legjobb szivarkapapír

kapható Alt és Böhm kereskedésében Pécssett.



500 frtot jövedelmező

ház

a belvárosban **6400 frtért eladó.**
Czim a kiadóhivatalban.



Előleges jelentés.

A Radó-féle nemzeti sörcsarnok

művészileg és a legkényesebb igényeknek megfelelőleg újított étterem helyiségében naponta új műsorozattal Európa legjobb művészei és művésznőiből alakult úgynevezett

Pécsi nemzeti dalcsarnok

előadást rendez.
Az előadások a falusi életből merített magyar daljáték és énekes bohózatokból fognak állani, és a magyar előadáson kívül francia és angol nyelven is. Pécsi s több külföldi művészek fognak fölváltva közreműködni.

Tisztelettel felhívom Pécs sz. kir. város műpártoló és szórakozni vágyó urai és urhölgyeinek becses figyelmét ezen újonnan alakult, 12 tagból álló dalmű-társulat támogatására, mely alkalommal alólított bérlő jutányos ételek- és italokról s pontos kiszolgáltatásról gondoskodik.

Tisztelettel

Radó Adolf, bérlő.
Lengyel József, igazgató.

Van szerencsénk a t. közönség becses figyelmébe a legdiszesebb és a legnagyobb választékú

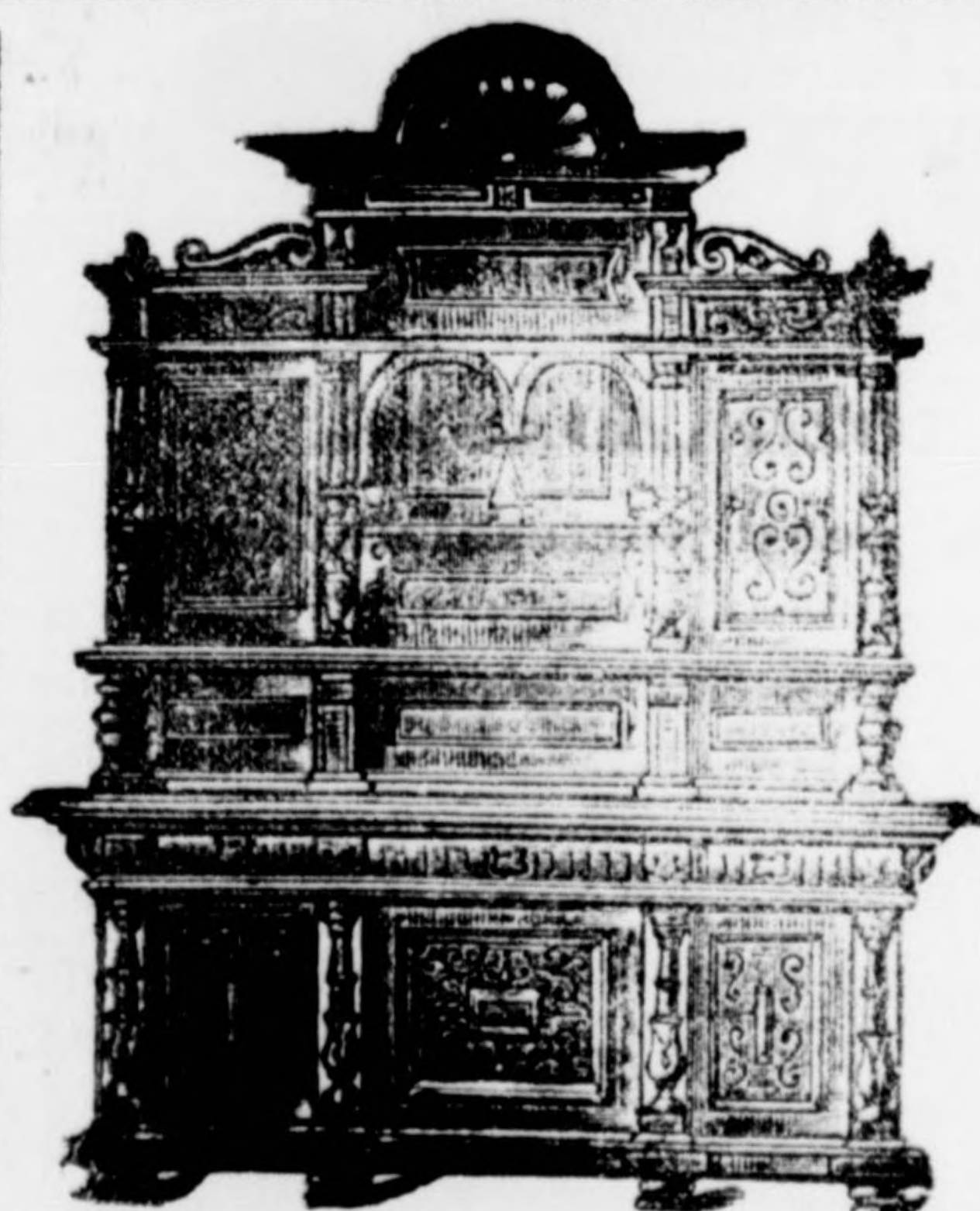
„KEGYELET.“

sirkoszoru raktárunkat meglepő olcsó árak mellett ajánlani; továbbá ajánljuk a

Mindenszentek napján

szokásos sir- és sirboltok feldisztatását és fényes kivilágítását. A szükséges lámpákat kölcsönözzük, kívánatra egyenruhás diszort is állítunk, intézettünk oly nagyban és gazdagon van felszerelésekkel berendezve, hogy minden tekintetben a legmagasabb igényeknek képesek vagyunk megfelelni, **oly olcsón**, hogy más vállalat arra nem képes. Számos megrendeléseket kérve maradunk tisztelettel

„Kegyelet“ első pécsi disz-temetések rendező intézete
Ópósta-uteza 22. sz. saját házában.



ZSOLNAY IMRE butorraktára és műhelye
(tetemesen nagyobbitva)

PÉCSETT

Ferencziek-utca II. szám.

(A pécsi edénygyár raktár ugyanott.)

Nagy választékban teljes és stilszerűen berendezett **alvó-, disz- és ebédlő-szobák**, mindennemű fa-, vas- és kárpitozott bútorok, képek, tükrök, függönyök, függönytarók, és minden e szakmába vágó cikkek.

Abban a helyzetben vagyok, hogy **bútorvásárlások** nálam ép oly jutányosan eszközölhetők, mint Budapesten vagy Bécsben.



Ezennel közhírré tétetik, hogy a liferálásokból ki-maradott 3000 darab nagyszerű kiállítású kitűnő úgynevezett

„Huszár“ ló-pokróc

gyors pénzsükség miatt a gyári áron alul eladandók. Ezen kitűnő ló-pokrócok 190 cm. hosszúak és 130 cmtr. szélesek, színes csikokkal vannak ellátva,

vastag mint a deszka, meleg mint a bunda,

míg a készletben tart, most csak

drbja **1 frt 68 kr.** | párja **3 frt 30 kr.**

továbbá 3000 drb. ujdonat új, fölötté nagy és kész

vászon ágylepedő á frt 1

165. cm. széles 2 méter hosszú, drbja azelőtt 2 ft 50 volt.

Megrendeléseket postautárvétellel vagy a pénz előleges beküldése mellett eszközöl a

Bécsi áruház „a magyar koronához“

Wien, Margarethen, Rüdigerasse V. 1 26. fekete

Becsét veszti

a legválasztékosabb étel is, ha nincs étvágyunk.

Az étvágy gerjesztésére úgy mint minden-nemű gyomor bajok ellen melegen ajánljuk t. olvasóink figyelmébe:

Egger díjjutalmazott Szódapasztilláit.

Kapható 30 kros eredeti dobozokban a monarchia összes gyógyszer-tárában, valamint az **Egger A. fia** gyógyszer különlegességi gyá-rában.

Pécsett: Sipőcz Ist., Erreth János, Göbel Kálmán, Zsiga László és az irt. rend gyógyszer-tárában. Mohács: Luiszer Viktor és Szendrey Jenő gyógyszer. Siklóson: Szent-györgyi Mór és Petrasch S. gyógyszer. Pécsváradon: Dvorszky Béla gyógyszer. Dárdán: Czingelly örök és Dermár Pál gyógyszer. Sásdon: Mandák Gy. Sándor gyógyszer. Szt. Lőrinczen: Szilágyi György gyógyszer. Szi-getvár: Salamon Gyula és Visy Sándor gyógyszer. Bony-hádon Eibach Odön gyógyszer.

Hirdetések

igen előnyös áron vétetnek fel kiadóhivatalunkban.



Szenved ön

köszvény, csúsz, általános ideg-gyengeség, neuralgia, isiás, hiányos vérkeringés, ideges gyomorgyen-geség, fejtörődülés, bénaság, ál-matlanság, derékfájás vagy hát-gerinczavarban, úgy kérje az illusztr. brochurt a díszoklevéllel kitüntetett, Köln, Wels és Stutt-garton aranyéremmel jutalmazott és Osztrák-Ma-gyarországban kiz. szabadalmazott galvan-electro-magnet. hatásu

frottir - készülékről.

Az fölvilágosítást ad a készülék hatásáról, használatáról és eredményéről. A készülék ára 12 frt. Az illusztr. brochur ingyen és bérmentve küldetik a megrendelőnek a gyáros és föltaláló által. Czím:

Th. Biermanns, Electrotechniker
WIEN, I., Schulerstrasse 18.

Eddig fölülmulhatatlan!



Maager Vilmos-féle valódi tisztított DORSMÁJOLAJ

Maager Vilmostól, Bécsben.

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltatott és könnyű emészthetőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendeltetik mindama eseteknél, melyeknél az orvos az egész testi szervezet, különösen a mell és tüdő erősítését, a test súlyá-nak gyarapodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását el akarja érni.

Egy üveg ára 1 frt és kapható a gyári raktárban Bécsben III/3. Heumarkt 3, valamint az osztrák-magyar monarchia legtöbb gyógyszer-tárában.

Pécsett kapható: Sipőcz István, Zsiga László, Erreth János és az Irgalmasok gyógyszer-tá-rában; Reeh Vilmos és Spstzer fia kereskedésében.

Végkiárulás!

Van szerencsém a n. t. közönségnek becses tudomására juttatni, hogy helyben 23 év óta fennálló üzletemtől visszavonulok, miért is készletben lévő összes **inga-, fran-czia-, szalon-, éjjeli-, világító-, ébresztő-,** valamint jól kipróbált ezüst és arany **zsebóráimon** a beszerzési áron alul is túladok.

Ez alkalommal

végkiárulásra

kerülnek a legjobb minőségű látszerek, u. m.: szemorvosok álta llegejbben ajánlott finom szemüvegek, esiptetők, színházi-, utazó-, tengerészeti- és tábori-látcsővek, ugy szintén nagyító üvegek, távesővek, mikro- és teleskopok, továbbá legjobb gyártmá-nyu rajzeszköz-készletek, valamint mérnökök és építészeknek való összegombolyítható mértékszallagok; nemkülönbén nagy választékban kaphatók: ablakra, szobákba, für-dőkbe, orvosoknak való hőmérők, gazdasági használatra alkalmas légsúlymérők meg-vizsgált bor-, must-, cukor-, fagyalt-, pálinka-, lug- és vízmérők, végül nagy vá-laszték áll rendelkezésre a legfinomabb emberi műszemekből.

Midőn a n. t. közönségnek a hoszu időn át tapasztalt bizalomért mély köszönc-tet mondok, egyttal bátorkodom a kedvező vásárlási alkalmat becses figyelmébe aján-lani s szives látogatását kérni.

Pécsett 1891. június hó.

Teljes tisztelettel

Wurster Antal

órász és látszerész.

Uj! Nickel-féle érczkoporsók. Uj!

„KEGYELET“ első pécsi temetkezési intézet
Pécsett, Perczel-(ó-pósta)utca 22-ik sz. saját házában.



Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek ezennel teljes tisztelettel tudomására hozni, hogy intézetünket újból szerveztük és tetemesen kibővítettük, úgy, hogy minden te-kintetben a legmagasabb igényeknek is képesek vagyunk megfelelni.

Rendezünk szép temetéseket pompás üveggkocsikban, raktárt tartunk fa- és érczko-porsók, valamint sirkoszorukból, elvállalunk hulla-szállításokat légmentes érczkopor-sókban a bel- és külföld minden irányában.

Törekvésünk oda irányuland, hogy mint I-ső pécsi temetkezési intézet minden tola-kozás nélkül pontos szolgálat és valódi (nem látszólagos) olcsóság által mint eddig, ugy ezu-tán is a minden oldalról tanusított bizalmat továbbra is kiérdemeljük.

További tévedések kikérülése végett bátorkodunk újból kijelenteni, hogy intézetünk kezelésével, temetések felvételével és rendezésével

Gindl Alajos úr

van megbizva.

Maradtunk kiváló tisztelettel

Hartl Ferencz és társai.

Kindl Ferencz, Szigriszt János, Lauber Rezső,
őzv. Hoffman Károlyné, őzv. Edhoffer Ferenczné.

Pósta és távirda czím: „Kegyület“ Pécs.

Uj! Nickel-féle érczkoporsók! Uj!

Uj! Nickel-féle érczkoporsók! Uj!

Taizs József Pécssett.

Könyvnyomda, könyvkötészet, nyomtatványraktár, író-szer és papírkereskedésében kapható:

Valódi „Anthracen-ténta.”

Valódi „Alizarin-ténta.”

Valódi „Király-ténta.”

Valódi „Gallus-ténta.”

Kökorsókban és üvegesekben. (Külföldi és hazai gyártmány.)

Piros és kék ténta.

Pecsét-viasz, pecsét-festék.

Autograph-ténta és festék.

Fekete és színes írónok.

Radír-gumi, gumi arabicum, oldva. Tollak és tollnyelek.

Író-, fogalmi és itatós-papírok.

Eau de Labarague,

kitinő szer tinta-, vörösbor- és gyümölcsfoltok eltávolítására fehéreneműből és papírról.

Jelző ténta, kimoshatatlan.

S minden e szakmába vágó czikk.



Üzlethelyiség-változtatás.



Van szerencsém a n. t. közönségnek tudomására hozni, hogy a **Pécssett** már 1780-ik évben alapított

arany-, ezüst-, ékszer- és órász-üzletemet

1891. évi október hó 1-én **Király-utca 1. sz. házba (Bazár-épület)** helyeztem át, mely helyiséget a jelen kornak megfelelőleg diszesen berendeztem.

Raktáromat tetemesen megnagyobbítva azon kellemes helyzetben vagyok, hogy bármily igényeknek a lehető legjutányosabb ár mellett megfelelhettek.

Különös figyelembe ajánlom nagyválasztéku mindennemű

óra-, arany-, ezüst-, ékszer- és különleges-áru-raktáromat,

melyben minden tárgy a m. kir. főfémjelző hivatal által fémjelezve van.

Továbbá nagy választéku legjobb minőségű **Alpaca-(China)** ezüst raktáromat gyári áron.

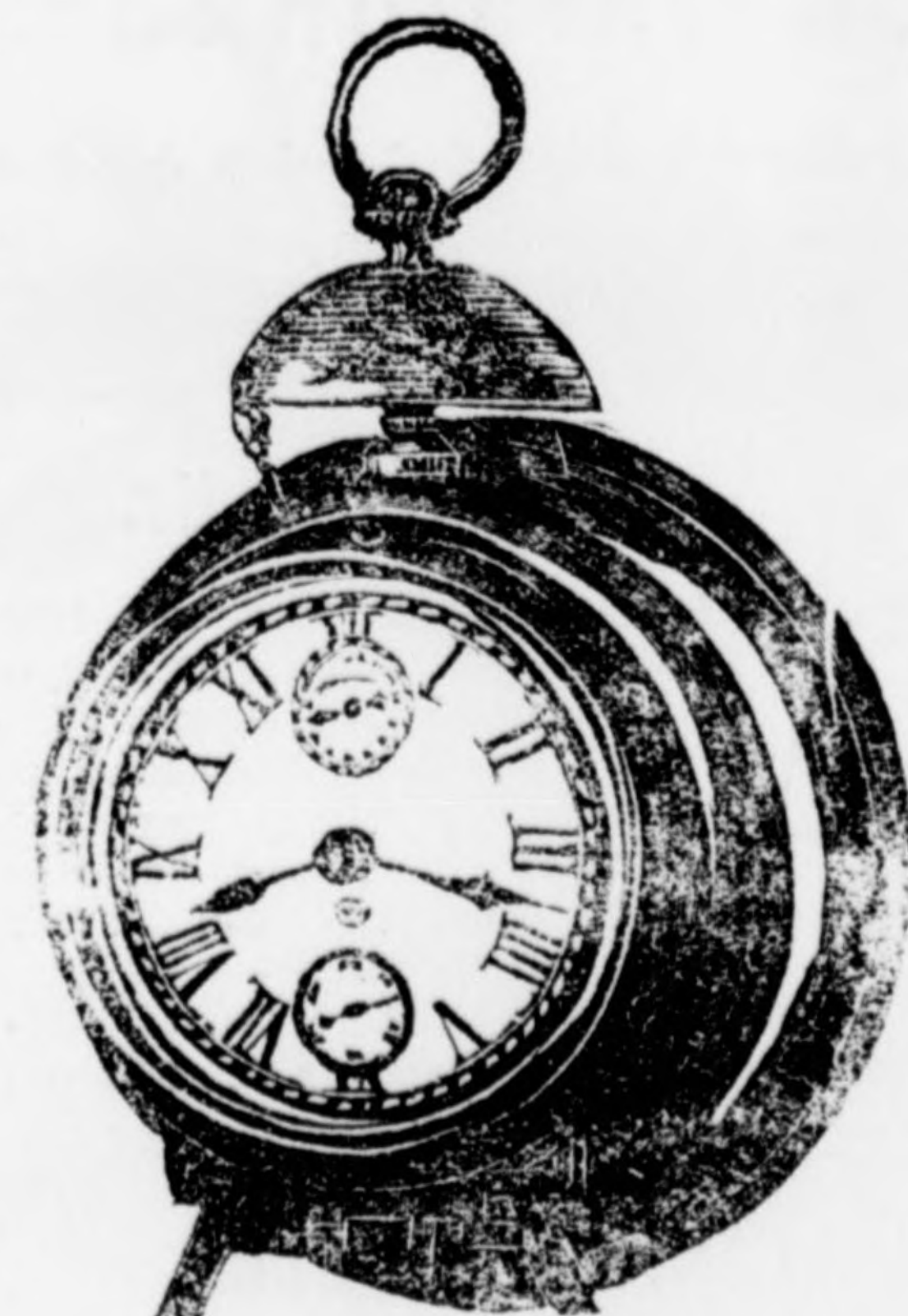
Bárminemű javítások műhelyemben a legjutányosabb árért elkészíttetnek.

Vidéki megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

A n. t. közönségnek becses pártfogását kérve, maradok mély tisztelettel

Schack Ferencz,

aranyműves, ékszerész és órás.



Ébresztő-óra. Ára 3 frt.

